

(niet inbegrepen). Plaats de batterijen zoals afgebeeld. Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee. Vervang de batterijen als het geluid vervormd gaat klinken of als de lichtjes zwakker worden.

COLOCACIÓN DE LAS PILAS:
Para cambiar las pilas del juguete, desatornillar la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella (no incluido) y retirarla. Funciona con 3 pilas alcalinas AAA (LR03), no incluidas. Introducir las pilas en el compartimento, tal como muestra el dibujo. Volverlo a tapar y atornillar la tapa. Recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.

Sustituir las pilas cuando los sonidos del juguete suenen de forma distorsionada o las luces pierdan intensidad.

INSTALAÇÃO DAS PILHAS:
Abrir a tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fendas Phillips (não incluída). Retirar a tampa do compartimento de pilhas. Funciona com 3 pilhas - AAA (LR03) alcalinas, não incluídas. Instalar as pilhas como mostrado. Voltar a colocar a tampa do compartimento e aparafusar. Para um funcionamento mais duradouro, usar apenas pilhas alcalinas. Para um funcionamento mais duradouro, usar apenas pilhas alcalinas. Substituir as pilhas se o som sai distorcido ou se as luzes enfraquecerem.

BATTERINSTALLATION:
Använd en stjärnskruvsmejsel (ingår inte) för att öppna batteriluckan. Ta bort lock och lägg det åt sidan. Kräver 3 alkaliska AAA-batterier (LR03), ingår ej. Sätt i batterierna som bilden visar. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven. Alkaliska batterier håller längre. Alkaliska batterier håller längre. Byt ut batterierna när ljudet förvrids eller när ljuset dämpas.

PARISTOJEN ASENNUS:
Aava paristokotolon kansi ristipäämeisellä (ei mukana pakkauskassa). Irrota kansi ja pane se syrjään. Käyttöön tarvitaan 3 AAA(LR03)-alkaliparistoa (ei mukana pakkauskassa). Asenna paristot kivan osoittamalla tavalla. Aseta paristokotolon kansi takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi. Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja. Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja. Kun ääni vääristyy tai valot himenevät, vaihda paristot.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:
Χρησιμοποιήστε σταυροκασίτη (δεν περιλαμβάνεται) για να ανοίξετε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών. Αφαιρέστε το πορτάκι. Απαιτούνται 3 αλκαλικές μπαταρίες "AAA" (δεν περιλαμβάνονται). Τοποθετήστε τις μπαταρίες, όπως υποδεικνύεται. Τοποθετήστε ξανά το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και βιδώστε. Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας. Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες όταν ο ήχος και τα φώτα αρχίσουν να εξασθενούν.

BATTERY INSTALLATION:
Use a Phillips head screwdriver (not included) to open battery door. Remove and set aside. Requires 3 - AAA (LR03) size alkaline batteries, not included. Insert batteries as shown. Replace battery door and tighten screw. For longer life, use only alkaline batteries. For longer life, use only alkaline batteries. Replace batteries when sound becomes garbled or lights dim.

INSTALLATION DES PILES :
Dévisser le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Retirer le couvercle et le mettre de côté. Fonctionne avec 3 piles alcalines - AAA (LR03), non incluses. Insérer les piles comme illustré. Remettre le couvercle du compartiment des piles et resserrer la vis. Utiliser uniquement des piles alcalines pour une durée plus longue. Utiliser uniquement des piles alcalines pour une durée plus longue. Remplacer les piles lorsque le son se brouille ou les lumières faiblissent.

EINLEGEN UND AUSWECHSELN DER BATTERIEN:
Die Batterieabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben. Die Abdeckung abnehmen und beiseite legen. 3 Alkali-Batterien AAA (LR03) erforderlich. Batterien nicht enthalten. Die Batterien wie dargestellt einlegen. Die Batterieabdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden. Die Batterien ersetzen, wenn die Geräusche verzerrt klingen und die Lichter schwächer werden.

COME INSERIRE LE PILE:
Aprire lo sportello dell'apposito scomparto con un cacciavite a stella (non incluso). Rimuoverlo e metterlo da parte. Richiede 3 pile alcaline formato mini stilo AAA, non incluse. Inserire le pile come illustrato. Rimetterlo lo sportello e stringi la vite. Usa solo pile alcaline per una maggiore durata. Usa solo pile alcaline per una maggiore durata. Sostituire le pile se i suoni dovessero risultare distorti o le luci dovessero affievolirsi.

BATTERIJEN PLAATSEN:
Open het batterijklepje met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen). Verwijder het klepje en leg 't even apart. Werk op 3 AAA (LR03) alkalinebatterijen

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.allmattel.com. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Grátis nummer België: 0800 - 16 936 - Grátis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Grátis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich, Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße AE1 404, A-2345 Brunn/Gebringe. Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 933067939 http://www.service.mattel.com/es. Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 - consumidor@mattel.com. Mattel AEBE, Ελληνικό 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Sti., Eski Üsküdar Yolu Erkut Sok. No:2 Üner Plaza Kat:10 34752 İçerenköy İstanbul, Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria, 3121.Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Dimport & Diedakan Oilier. Mattel SEA Ptd Ltd. (993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. Mattel, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052. U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MMC-920701-1NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara. C.C. Macaracu Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 12347-07 P5, Bogotá. Mattel Perú, S.A., Av. República de Panamá 3531, Oficina 1003, San Isidro, Lima, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 01720-10-JUE-DIGESA. Importado por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º. Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

Need Assistance? In the US and Canada, service.mattel.com or 1-800-524-8697.
Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site service.mattel.com ou composez le 1-800-524-8697.
¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, service.mattel.com o bien 1-800-524-8697.
En México: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01 800 463 59 89.
Mattel do Brasil Ltda. Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com



INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI
ГЕБРУИКСААНВИЈИЗИГ • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES
ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ

3+

• Contents: Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.
• Contenu: Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-contre. Si un élément manque, merci de contacter le Service consommateurs de Mattel. Conservez ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
• Inhalt: Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
• Contenido: Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel Italia se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono importanti informazioni.
• Inhoud: Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.
• Contenido: Recomendamos sacar todo el contenido de la caja e identificarlo con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200, 08036 Barcelona; Tel: 933067939; cservice.spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.
• Conteúdo: Retirar o conteúdo da embalagem e compará-lo com a ilustração. Se faltar alguma peça, entre em contacto com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
• Innehåll: Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen nedan. Om någonting saknas kontakta du din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.
• Sisältö: Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki kuvassa näkyvät osat. Jos jotain puuttuu, ota yhteyttä siihen liikkeeseen, josta tuotteen ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.
• Περιεχόμενα: Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years.
ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.
ATTENTION: DANGER D'ÉTOUFFEMENT - Petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

WARNING: Not suitable for children under 36 months - Small parts
ATTENTION: Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois - Petits éléments.
ACHTUNG: Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet - Enthält verschluckbare Kleinteile
ATTENZIONE: Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi - Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti.
WAARSCHUWING: Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar - Kleine onderdelen
ADVERTENCIA: Peligro de asfixia. Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a. - **ATENÇÃO:** Não recomendado para crianças com menos de 36 meses. Contém peças pequenas capazes de criar risco de asfixia.
VARNING: Ej lämplig för barn under 36 månader - Smådelar - VAROITUS: Ei sovelly alle 3-vuotiaille lapsille - pieniä osia.
ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών - Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια

©2012 Mattel. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

INSTRUCTION SHEET SPECIFICATIONS

Toy: BARBIE P & P MINI-CASTLE

Toy No.: X4315

Part No.: X4315-0520

Trim Size: A4

Folded Size: _____

Type of Fold: _____

#colors: ONE

Colors: Black

Paper Stork: White Offset

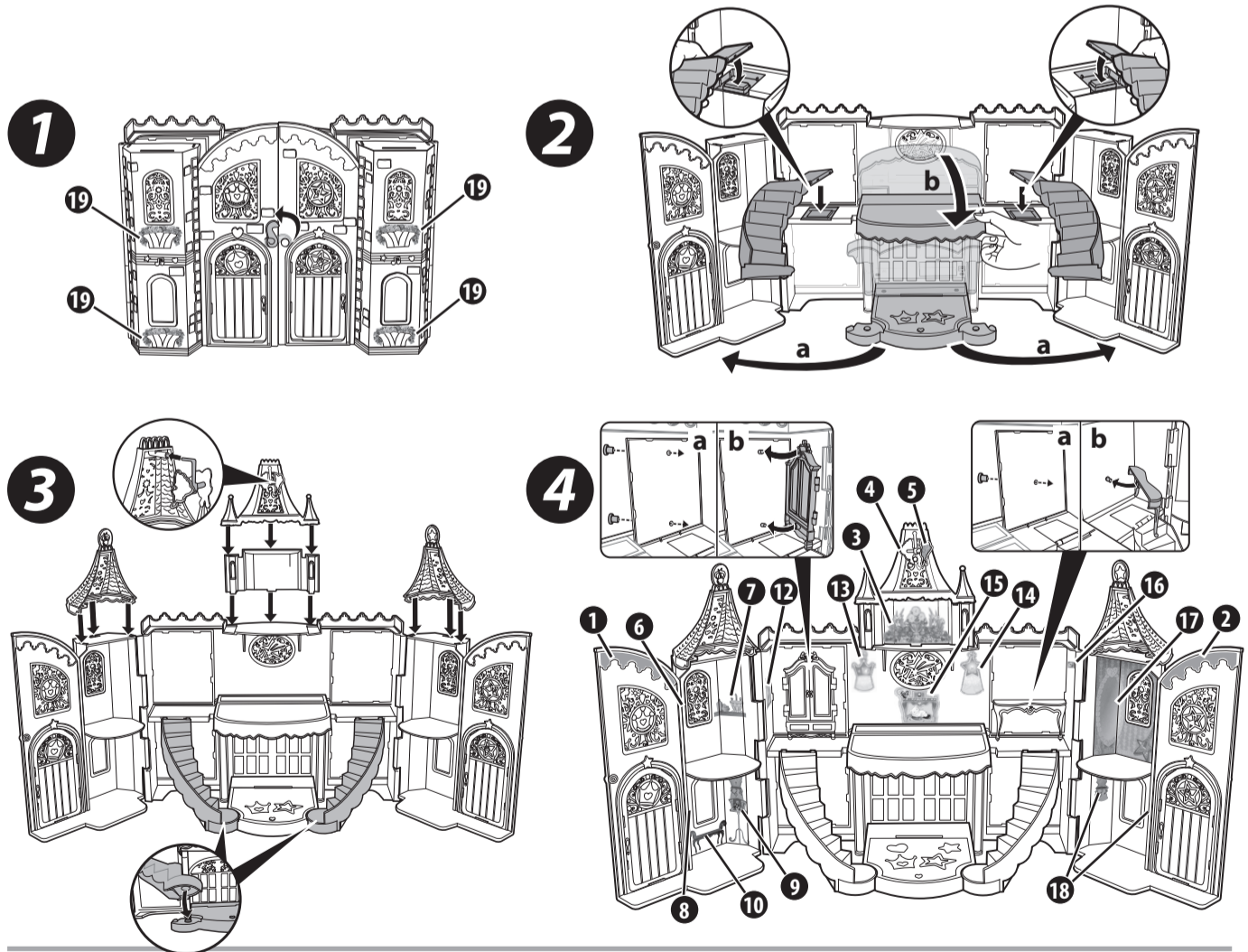
Paper Weight: 70 lb

EDM No.: _____

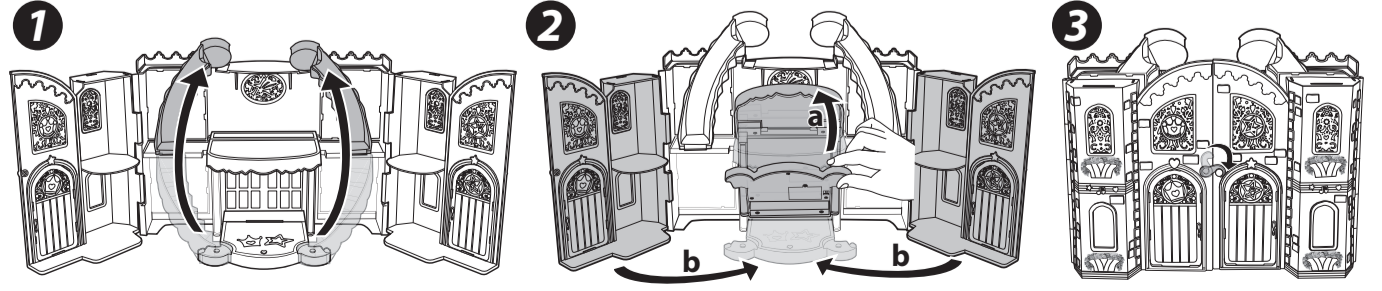
此為电动产品。
要求將包含電池安全信息與
垃圾桶標示的附頁放入包裝。
This is a battery-operated product.
**Battery Safety Information and
WEEE Logo with 2002/96/EC**
Flyer is required to be placed
inside the packaging.
25L 00001-2908G8

The FCC Flyer is required to be placed inside the packaging.
00007-1849G6

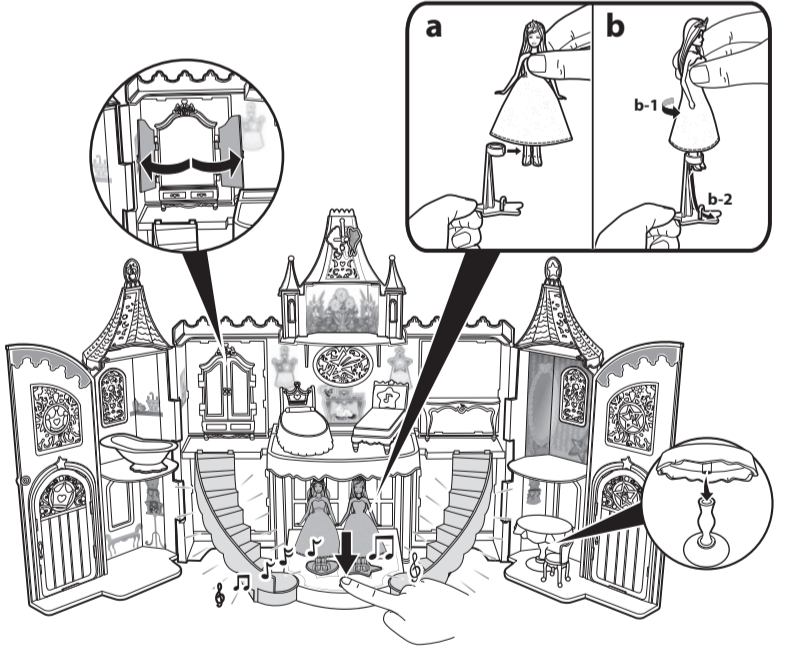
Assembly • Assemblage • Zusammenbau • Montaggio • In elkaar zetten
Montaje • Montagem • Montering • Kokoaminen • Συναρμολόγηση



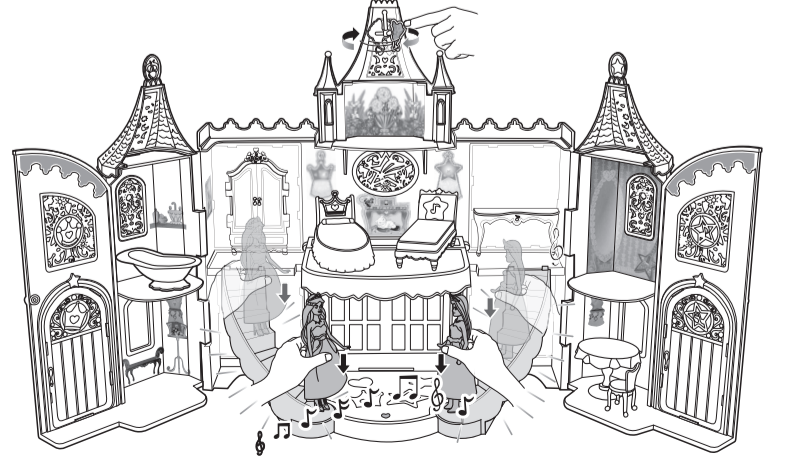
Storage • Rangement • Aufbewahrung • Come riporre il prodotto • Opbergen
Para guardar el juguete • Para guardar • Förvaring • Säilytys • Αποθήκευση



Staircases flash to the music! • Les escaliers clignotent au son de la musique! • Die Treppen blinken zur Musik! • Le scale lampeggiano a ritmo di musica! • Trapperlichting knippert op de maat van de muziek! • Las luces de la escalera se iluminan al ritmo de la música! • As escadas iluminam-se ao som da música! • Trappstegen blinkar till musiken! • Portaikko välkkyv musiikin tahdissa! • Οι σκάλες αναβοσβήνουν στο ρυθμό της μουσικής!



Press doll on each step to play a musical note. • Appuyer la poupée sur chaque marche pour jouer une note de musique. • Drücke die Puppe auf jede Stufe, um eine Note zu hören. • Premi la bambola su ogni gradino per attivare una nota musicale. • Druk met de pop op de trappreden om muzieknoden te spelen. • Al poner la muñeca en un escalón y empujarla hacia abajo, suena una nota musical. • Pressiona a boneca em cada degrau para ouvir uma nota musical. • Tryck ned dockan på varje trappsteg för att spela upp en ton. • Nuken painaminen joka askelmalla soittaa sävelen. • Πιέστε την κούκλα επάνω σε κάθε σκαλοπάτι για να ακούσετε μία μελωδία.



INSTRUCTION SHEET SPECIFICATIONS

Toy: BARBIE P & P MINI-CASTLE

Toy No.: X4315

Part No.: X4315-0520

Trim Size: A4

Folded Size: _____

Type of Fold: _____

#colors: ONE

Colors: Black

Paper Stork: White Offset

Paper Weight: 70 lb

EDM No.: _____